

СИСТЕМА РУССКИХ ОБРАЩЕНИЙ В ДОРЕВОЛЮЦИОННУЮ ЭПОХУ

Черникова Н. В.,

профессор кафедры социально-гуманитарных дисциплин

ФГБОУ ВО Мичуринский ГАУ,

г. Мичуринск, РФ

chernikovanat@mail.ru

Бербешкина Л. А.,

студентка магистратуры 1 курса

Социально-педагогического института

ФГБОУ ВО Мичуринский ГАУ,

г. Мичуринск, РФ

berbeshkina66@mail.ru

Аннотация. В статье рассматриваются виды и формы официальных и неофициальных обращений, существовавшие в дореволюционной России. Все принятые обращения того времени указывали на социальное положение, которое человек занимал в обществе.

Ключевые слова. Обращение, официальные обращения, неофициальные обращения, чин, социальное положение.

Неотъемлемой частью общения и одновременно формулой речевого этикета является обращение. Первые рекомендации, частично касавшиеся этикетных формул обращения, появились в России в 1717 г. в учебнике-пособии для обучения и воспитания детей дворянского сословия «Юности честное зеркало, или Показания к житейскому обхождению», составленном по указу Петра I. *«Когда родители или кто други их спросят, то должны к ним отозватца и отвецать тотчас, как голос слышат. И потом сказать, что изволите, государь батюшко; или государоня матушка. Или что мне*

прикажете, государь; а не так: что, чего, што, как ты говоришь, чего хочешь. И не дерзностно отвецать: да, так, и ниже вдруг наотказ молвить, нет; но сказать: так государь, слышу, государь: я выразумел, государь, учиню так, как вы, государь приказали» [6].

Система официальных обращений в XVIII – начале XX в. регламентировалась «Табелью о рангах», которая была учреждена указом Петра I в 1722 г. «Табель о рангах» [3] – документ, имевший силу закона, о порядке государственной службы в Российской империи. Все чины «Табели о рангах» подразделялись на три типа: военные, статские (гражданские) и придворные и делились на четырнадцать классов [3].

К концу XVIII в., как отмечают исследователи [5, с. 149], в соответствии с классом и чином «Табели о рангах» в России существовало пять официальных обращений:

1. к чинам высших классов: *Ваше высокопревосходительство* (1 – 2 классы: генералиссимус, действительный тайный советник, обер-гофмаршал и др.) и *Ваше превосходительство* (3 – 4 классы: генерал, тайный советник, гофмаршал и др.);

2. к чинам средних классов: *Ваше высокородие* (5 класс: капитан-командор, статский советник и др.) и *Ваше высокоблагородие* (6 – 8 классы: полковник, статский советник, камер-фурьер и др.);

3. к чинам низших классов: *Ваше благородие* (9 – 14 классы: капитан, титулярный советник, коллежский секретарь, камер-юнкер и др.) [3].

Приведем примеры из художественной литературы. – *Я, ваше превосходительство... Очень приятно-с! Друг, можно сказать, детства и вдруг вышли в такие вельможис-с! Хи-хи-с* (А.П. Чехов. Толстый и тонкий). *Ваше превосходительство* – обращение к тайному советнику (гражданский чин 3 класса); *«Ты доволен им?» – спросил Кутузов у полкового командира. Полковой командир... вздрогнул, подошёл вперёд и отвечал: «Очень доволен, Ваше высокопревосходительство»* (Л.Н. Толстой. Война и мир). *Ваше*

высокопревосходительство – обращение к М.И. Кутузову, генералу-фельдмаршалу (военный чин 1 класса).

В официальной переписке первоначально употреблялся титул *благородный господин*. Позже появилась обязательная форма *Ваше благородие* [5, с. 156].

Обращения к членам императорского дома Романовых и лицам дворянского происхождения были таковы:

1. *Ваше Императорское Величество, Государь Император, Государь* – к императору, императрице и вдовствующей императрице;

2. *Ваше Императорское Высочество* – к великим князьям, великим княгиням и великим княжнам (т. е. к детям и внукам императора, а в 1797–1886 гг. и к правнукам и праправнукам императора);

3. *Ваше Высочество* – к князьям, княгиням и княжнам императорской крови после 1886 г.;

4. *Ваша Светлость* – к герцогам; младшим детям правнуков императора и их мужским потомкам, а также к светлейшим князьям по пожалованию;

5. *Ваше Сиятельство* – к князьям, графам;

6. *Ваше Благородие* – к баронам и всем остальным дворянам.

Например:

Я и так, Ваше сиятельство, просрочил; причиною тому большие метели (Л.Н. Энгельгардт. Записки).

Таким образом, социальное расслоение общества, неравенство, существовавшие в России в течение нескольких столетий, нашли отражение в системе официальных обращений и их использовании: «важнейшим критерием являлся социальный статус адресата» [1, с. 10].

Кроме официальных, в дореволюционной России существовали и неофициальные обращения, которые были представлены несколькими группами.

Первая группа включала обращения – родовые титулы. Высшей степенью княжества был титул *Великий Князь*, который мог принадлежать лишь членам царской фамилии.

При Петре I подданные российского государства стали получать иностранные титулы – *граф*, *барон*. В древней Руси этот титул переводился, как «вольный господин» [5, с. 378].

В бытовом общении, в частном разговоре, дворяне, имеющие титул князя / княгини, барона / баронессы, графа / графини, могли обращаться друг к другу или по имени-отчеству, или по титулу, например: *Здравствуйте, барон!*; *Прошу Вас, графиня!* Титулы по происхождению заменяли для титулованных дворян все прочие формы обращения. Например, (к равному): *Ах, деньги, граф, деньги, сколько от них горя на свете!* – сказала графиня (Л.Н. Толстой. Война и мир).

Вторая группа неофициальных обращений в российском обществе была связана с делением людей на сословия: дворяне, духовенство, городские обыватели и крестьяне (сельские обыватели).

До 1917 г. в России существовали два общеупотребительных обращения к дворянам, купцам, которые, помимо купцов, могли также быть адресованы и другим нетитулованным лицам: *господин / госпожа* (а также *дамы* и *господа*) и *сударь / сударыня*.

Господин использовалось на Руси с XI века в качестве обращения к князю, главе семьи, хозяину в значении «владыка, повелитель». Постепенно это значение заменялось адресацией к лицу определенного социального статуса. В XIX в. словом *господин* обращались к представителям всех податных сословий, т. е. к людям, имевшим собственные предприятия, земли, недвижимость и т. п. К концу XIX – началу XX в. обращение *господин / госпожа* (а также *дамы* и *господа*) стало использоваться и при адресации к нетитулованным особам, включая широкие слои чиновников и даже ремесленников [1, с. 128].

Обращение *сударь / сударыня* также адресовалось не только к лицу дворянского или купеческого происхождения. Оно «было универсальным: в качестве разговорного обращения к свободному человеку... известно в России с XVII в.» [5, с. 365].

Н.И. Формановская, кроме названных, отмечает и такие неофициальные обращения, как *Ваша милость, Ваша честь, Милостивый Государь* и др., которые также адресовались к людям разных сословий [4, с. 135–136].

К людям среднего сословия, помимо прочих, употреблялись обращения *барин / барыня* [5, с. 366].

При обращении к лицам, имевшим духовный сан, в России употреблялись прежде и употребляются в настоящее время следующие титулования:

1. *Ваше Святейшество* – к патриарху (до 1721 г. и после 1917 г.);
2. *Ваше Высокопреосвященство* – к митрополитам и архиепископам;
3. *Ваше Преосвященство* – к епископам;
4. *Ваше Высокопреподобие* – к архимандритам, игуменам монастырей и протоиереям;
5. *Ваше Преподобие* – к иеромонахам и иереям;
6. *Ваше Благовестие* – к протодиаконам и архидиаконам;
7. *Ваше Боголюбие* – к диаконам и иеродиаконам.

К лицам, имевшим высший духовный сан-патриарху, митрополиту, архиепископу, епископу, обращались также *Владыка*. Например: *Уцепилась [Наталья Кирилловна] за его ледяную руку, часто целуя, лепетала:*

Спаси, спаси, Владыко. (А.Н. Толстой. Петр Первый).

В быту, особенно среди крестьян или мещан, священников часто называли и называют *Отец* или *Батюшка*.

Основу самого многочисленного сословия в России составляли крестьяне, лишённые всяких прав. Устойчивых обращений к представителям этого сословия в дореволюционной России не существовало. Господа

обращались к простолюдинам, например, к прислуге, а также к людям низших чинов так: *Милейший! Любезнейший!* и т. п., Например, : [обращение помещика к приказчику:] *Послушай, любезный! Сколько у нас умерло крестьян с тех пор, как подавали ревизию?* (Н.В. Гоголь. Мёртвые души); [князя к крестьянину:] *Спасибо, любезный. Вот пришёл твоё хозяйство проведать...* (Л.Н. Толстой. Смерть Ивана Ильича).

Обращение по имени и отчеству – это специфическая черта русских людей. В зависимости от социальной принадлежности именина в качестве обращений употреблялись в трех видах:

1. в полной, официальной форме: *Пётр, Екатерина*; использовалось в семьях дворян;
2. в бытовой, неполной, неофициальной форме: *Петя, Катя*; в повседневной жизни означало принадлежность к неблагородным сословиям;
3. в фамильярной, уничижительной форме: *Петька, Катька*; относились к крестьянскому сословию.

Например:

Сын мой Пётр! Письмо твое, в котором просишь ты нас о родительском благословении и согласии на брак с Марьей Ивановной дочерью Мироновой, мы получили... (А.С. Пушкин. Капитанская дочка).
Пётр – обращение отца-дворянина к сыну.

Отчества людей в дореволюционной России имели две формы: более ранняя форма *Иван Васильев сын* и более поздняя *Иван Васильевич*. Первая была распространена у всех сословий. При обращении к дворянам слово *сын* в разговорной речи обычно опускалось, и обращение звучало так: *Иван Васильев*. Вторая форма отчества возникла в конце XVI в. и употреблялась как элемент особенно почетной формы обращения. Право пользоваться ею рассматривалась как милость, и государь указывал, кого именовать таким образом. Например:

- *Молодец! Андрей Андреевич, пиши указ... Первому неgociанту-навигатору... как тебя, – Жигулин Иван, а по батюшке? Жигулин раскрыл рот, поднялся, глаза вылезли, борода задралась:*

- *Так с отчеством будешь писать нас? Да за это – что хошь!* (А.Н. Толстой. Пётр Первый).

После введения «Табели о рангах» употребление отчества стало согласовываться и с классом чина. В повести «Капитанская дочка» А.С. Пушкина к офицерам обращаются по имени и отчеству. Например:

Любезный Пётр Андреевич, пожалуйста, пришли мне с моим мальчиком сто рублей, которые ты мне вчера проиграл. Мне крайняя нужда в них (письмо Зурина Петру Гринёву, гл. 1). *Любезный Пётр Андреевич* – обращение к молодому дворянину-офицеру.

К представителям низшего сословия, независимо от возраста, обращались только по отчеству [5, с. 369]. Например: *Мне было стыдно. Я отвернулся и сказал ему: «Поди вон, Савельич; я чаю не хочу»* (А.С. Пушкин. Капитанская дочка). *Савельич* – обращение молодого дворянина Петра Гринёва к старому слуге.

В дореволюционную эпоху в роли обращений выступали и фамилии. В этом случае также имела значение сословная иерархия. В русском этикете появились обращения-фамилии к лицам высшего и среднего сословий.

Просто по фамилии обращались к нетитулованным лицам. Например: *Сними-ка, Елдырин, с меня пальто... Ужас, как жарко! Должно полагать, перед дождем...* (А.П. Чехов. Хамелеон).

При обращении к представителям дворянского сословия к фамилии добавляли слово *господин*: *господин Онучкин...* [2].

Проанализировав материалы исторических документов XVIII в., текстов художественной литературы XIX в., исследований учёных, мы пришли к следующему выводу: виды и формы обращений, существовавшие в дореволюционной России, были обусловлены классово-сословным разделением общества. Официальные, узаконенные и неофициальные, но

широко распространенные обращения того времени указывали на социальное положение, которое человек занимал в обществе.

Список использованных источников

1. Колтунова М.В. Язык и деловое общение. Нормы. Риторика. Этикет: учеб. пособие. – М: Экономическая литература, 2002. – 288 с.

2. Костромина Е.А. Риторика: учеб. пособие. – М. – Берлин: Директ-Медиа, 2015. – 194 с. – [Электронный ресурс]. – URL: https://books.google.ru/books/about/Риторика.html?id=c_k2CwAAQBAJ&redir_esc=y (дата обращения: 22.02.2019).

3. Табель о рангах всех чинов воинских, статских и придворных. – [Электронный ресурс]. – URL: <http://gosudarstvo.voskres.ru/army/range-table.htm> (дата обращения 14.03.2019).

4. Формановская Н.И. Культура общения и речевой этикет. – М.: ИКАР, 2005. – 250 с.

5. Шепелев Л.Е. Чиновный мир России: XVIII – начало XX вв. – СПб.: Искусство-СПб, 1999. – 479 с.

6. Юности честное зеркало, или Показания к житейскому обхождению. – [Электронный ресурс]. – URL: <http://gorenka.org/index.php/sunduchok/6363-yunosti-chestnoe-zertsalo> (дата обращения: 14.02.2019).

SYSTEM OF RUSSIAN ADDRESSES IN PRE-REVOLUTIONARY AGE

Chernikova N. V.,

Professor at the Department
of Social Sciences and Humanities
Michurinsk State Agrarian University,
Michurinsk, Russia
chernikovanat@mail.ru

Berbeshkina L. A.,

1 year postgraduate student
Social Pedagogical Institute
Michurinsk State Agrarian University,
Michurinsk, Russia
berbeshkina66@mail.ru

Annotation. The article discusses the types and forms of official and unofficial addresses that existed in pre-revolutionary Russia. All accepted appeals of the time pointed to the social position that a person occupied in society.

Keywords. Appeal, official appeals, unofficial appeals, rank, social status.